

Text of a statement made by the Secretary of State for External Affairs, the Honourable Mitchell Sharp, on September 29, 1973:

"In the performance of duties by our Embassy in Santiago to assist Canadian citizens and many other persons affected by the recent events in Chile, it has become clearly desirable for our representatives in that country to be placed in a position to deal with the government which is in effective control in that country. Relations with that government are also required for the purpose of handling other Canadian interests arising from previous and continuing exchanges between Canada and Chile.

Consequently, the Canadian Government is proceeding with contacts with the new Chilean Government.

In keeping with the established practice of the Canadian Government this act of recognition, as stated on many previous occasions, does not imply any particular attitude towards the government being recognized. In taking this action the Canadian Government is following a course already adopted by some thirty countries which either have not withdrawn recognition or have formally granted it."

★                      ★                      ★

Déclaration de l'honorable Mitchell Sharp, Secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures le 29 septembre 1973:

"Pour que notre ambassade à Santiago puisse aider les citoyens canadiens et beaucoup d'autres personnes touchés par les événements survenus dernièrement au Chili, il est devenu manifestement souhaitable que nos représentants dans ce pays soient mis en mesure de traiter avec le gouvernement qui exerce effectivement le pouvoir dans ce pays. Des relations avec ce gouvernement sont également nécessaires pour que soient protégés d'autres intérêts canadiens découlant d'échanges précédents et permanents entre le Canada et le Chili.

Le gouvernement du Canada s'est donc mis en contact avec le nouveau gouvernement du Chili.

Conformément aux pratiques établies du gouvernement du Canada, cet acte de reconnaissance, comme on l'a déjà déclaré à bien d'autres occasions, n'implique aucune attitude particulière à l'égard du gouvernement qui est reconnu. En prenant cette décision, le gouvernement du Canada suit une ligne de conduite déjà adoptée par une trentaine de pays, qui n'ont pas retiré leur reconnaissance ou qui l'ont accordée de façon officielle."